

*Langobardos in Italiam fecit venire*¹⁵⁶. In all diesen Fällen ist die jeweilige Fassung des Notats im Chronicon Duchesne – ohne erneutes Nachschlagen bei Beda – evidenterweise nicht aus derjenigen des Chronicon Suevicum universale herzuleiten. Die Aufzählung ließe sich anhand von mancherlei Detail-Änderungen noch weiter fortführen. Warum der Redaktor des Chronicon Duchesne sich aber der Mühe unterzogen haben sollte, die Beda-Exzerpte seiner Vorlage anhand einer Beda-Handschrift noch einmal zu überprüfen und gegebenenfalls zu korrigieren, ist nicht recht einsichtig.

Seltener sind Fälle, in denen es sich genau umgekehrt verhält, in denen also das Chronicon Suevicum universale den Wortlaut der Quellenstelle besser bewahrt hat als das Chronicon Duchesne. Ein erstes Beispiel: Bedas Nachricht *Cyrus Alexandriae, Sergius et Pyrrhus regiae urbis episcopi acefalorum heresim instaurantes...*¹⁵⁷. liest man im Chronicon Suevicum universale zum 2. Jahr des Heraclonas nur unwesentlich verändert als: *Cyrus Alexandrinus, Sergius et Pirrus Constantinopolitani acefalorum heresim instaurant*¹⁵⁸. Im Chronicon Duchesne ist an gleicher Stelle daraus geworden: *Cyrus Alexandrinus et alii multi heresim instaurant*¹⁵⁹ (eine Verkürzung, die einem generell konstatabaren Desinteresse von dessen Redaktor an Häresien und ihren Urhebern entspricht¹⁶⁰). Die Fassung des Chronicon Duchesne setzt also diejenige des Chronicon Suevicum universale als Wortlaut des Reichenauer Materialkerns voraus. Ein zweiter Fall: Beda¹⁶¹ und das Chronicon Suevicum universale¹⁶² berichten zum 15. Jahr Justinians die Auffindung des Körpers des Abtes Antonius (an ungenanntem Ort) und seine Neubestattung in Alexandria – dem Chronicon Duchesne zufolge

156) Vgl. (ersatzweise) in der Edition der Annales Mellicenses (MGH SS 9 S. 492,35).

157) Beda, Chronica maiora 543 (MGH Auct. ant. 13 S. 312); wörtlich übernommen im Chronicon universale ad a. 741 (MGH SS 13 S. 14,40).

158) Vgl. (ersatzweise) in der Edition der Annales Mellicenses (MGH SS 9 S. 493,21 f.).

159) Wörtlich übernommen im Chronicon Wirziburgense (MGH SS 6 S. 25,22).

160) Siehe unten S. 491.

161) Beda, Chronica maiora 517 (MGH Auct. ant. 13 S. 307); wörtlich übernommen im Chronicon universale ad a. 741 (MGH SS 13 S. 11,23 f.).

162) Vgl. (ersatzweise) in der Edition der Annales Mellicenses (MGH SS 9 S. 492,18).